31980R0565

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 565/80

1980 m. kovo 4 d.

dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus išankstinio išmokėjimo

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2727/75 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1547/79 ([2]), ypač į jo 16 straipsnio 5 dalį, taip pat į kitų reglamentų atitinkamas nuostatas, susijusias su bendru žemės ūkio produktų rinkos organizavimu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi 1969 m. kovo 4 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 441/69, nustatantis papildomas bendrąsias taisykles suteikiant eksporto grąžinamąsias išmokas už produktus, kuriems taikoma bendros kainos sistema, eksportuojant juos neperdirbtus arba kaip prekes, kurios neįrašytos Sutarties II priede ([3]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 269/78 ([4]); buvo keletą kartų keičiamas; kadangi patirtis parodė, jog reikėtų jį vėl iš dalies keisti; kadangi siekiant aiškumo reikėtų aptariamas taisykles išdėstyti viename dokumente;

kadangi reglamentuose, nustatančiuose eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus mokėjimo bendrąsias taisykles bei tokių grąžinamųjų išmokų dydžio nustatymo kriterijus, numatyta, kad, norint gauti tam tikro dydžio eksporto grąžinamąją išmoką, reikia pateikti įrodymus, kad tokie produktai buvo išvežti iš Bendrijos;

kadangi laikantis principo, pagal kurį norint į trečiąsias šalis eksportuoti perdirbtus produktus arba prekes, išvardytas Reglamento (EEB) Nr. 2682/72 ([5]) B ir C prieduose su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 707/78 ([6]), išlaikoma pusiausvyra tarp Bendrijos pagrindinių produktų panaudojimo ir pagrindinių produktų, įvežamų iš trečiųjų šalių įvežimo perdirbti tvarka, kaip numatyta 1969 m. kovo 4 d. Tarybos direktyvoje 69/73/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su įvežimu perdirbti, suderinimo ([7]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 76/119/EEB ([8]), eksporto grąžinamosios išmokos dydžio suma turėtų būti išmokėta iš karto, kai tik Bendrijos pagrindiniai produktai, iš kurių gaminami eksportui skirti perdirbti produktai arba prekės, pateikiami muitiniam tikrinimui;

kadangi produktams, kuriems taikomi bendri rinkos organizavimo principai ir kurie yra importuoti iš trečiųjų šalių, tam tikromis sąlygomis gali būti taikoma muitinės sandėliavimo arba laisvosios zonos tvarka, atidėjus importo mokesčių mokėjimą; kadangi reikėtų numatyti tvarką, pagal kurią eksporto grąžinamosios išmokos dydžio suma būtų išmokėta iš karto, kai tik eksportui skirtiems Bendrijos produktams arba prekėms yra pradedama taikyti minėta tvarka;

kadangi eksporto grąžinamosios išmokos dydžio sumos mokėjimas neturi jokios įtakos sąlygoms, kuriomis nustatoma teisė į eksporto grąžinamąsias išmokas; kadangi turėtų būti pateikiamas užstatas, kuriuo garantuojama, kad ne mažesnė nei išmokėta suma bus grąžinta tuo atveju, jei bus nustatyta, kad eksporto grąžinamoji išmoka buvo gauta nepagrįstai arba kad produktai arba prekės, už kurias buvo išmokėta grąžinamoji išmoka, per nustatytą laiką faktiškai nebuvo išvežtos iš Bendrijos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šis reglamentas nustato eksporto grąžinamosios išmokos dydžio sumų išankstinio mokėjimo bendrąsias taisykles už produktus, kuriems taikomi šie reglamentai:

— Reglamentas Nr. 136/66/EEB (aliejai ir riebalai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 804/68 (pienas ir pieno produktai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 805/68 (jautiena ir veršiena),

— Reglamentas (EEB) Nr. 727/70 (žaliavinis tabakas),

— Reglamentas (EEB) Nr. 1035/72 (vaisiai ir daržovės),

— Reglamentas (EEB) Nr. 3330/74 (cukrus),

— Reglamentas (EEB) Nr. 2727/75 (grūdai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 2759/75 (kiauliena),

— Reglamentas (EEB) Nr. 2771/75 (kiaušiniai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 2777/75 (paukštiena),

— Reglamentas (EEB) Nr. 100/76 (žuvininkystės produktai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 1418/76 (ryžiai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 516/77 (perdirbtų vaisių ir daržovių produktai),

— Reglamentas (EEB) Nr. 337/79 (vynas).

([1]) OL L 281, 1975 11 1, p. 1.
([2]) OL L 188, 1979 7 26, p. 1.
([3]) OL L 59, 1969 3 10, p. 1.
([4]) OL L 40, 1978 2 10, p. 7.
([5]) OL L 289, 1972 12 27, p. 13.
([6]) OL L 94, 1978 4 8, p. 7.
([7]) OL L 58, 1969 3 8, p. 1.
([8]) OL L 24, 1976 1 30, p. 58.

2 straipsnis

Šiame reglamente:

a) „produktai“ – tai produktai, nurodyti 1 straipsnyje; „pagrindiniai produktai“ – tai produktai, skirti eksportuoti, pirma juos perdirbus arba pagaminus iš jų prekes;

b) „perdirbti produktai“ – tai produktai,

— pagaminti perdirbus pagrindinius produktus ir

— už kuriuos mokamos eksporto grąžinamosios išmokos;

c) „prekės“ – tai prekės, išvardytos Reglamento (EEB) Nr. 2682/72 B ir C prieduose.

3 straipsnis

Šio reglamento nuostatos taikomos tiems produktams, kuriems nustatyta eksporto grąžinamosios išmokos suma yra lygi arba didesnė už 0.

4 straipsnis

1. Suinteresuotai šaliai paprašius, eksporto grąžinamosios išmokos dydžio suma išmokama iš karto, kai tik pagrindiniai produktai yra pateikiami muitiniam tikrinimui, garantuojant, kad perdirbti produktai arba prekės per nustatytą laiką bus eksportuoti.

2. Šiame straipsnyje nustatyta tvarka taikoma perdirbtiems produktams ir prekėms, gautiems iš pagrindinių produktų, jeigu įvežimo perdirbti tvarką nėra uždrausta taikyti panašiems produktams.

Tačiau tokia tvarka netaikoma išskirtiniais atvejais, kai perdirbti produktai arba prekės yra gauti iš tokių pagrindinių produktų, kurių galima nesunkiai atsisakyti.

3. Kalbant apie kontrolės procedūras ir išeigos normas, pagrindiniams produktams taikomos tos pačios taisyklės kaip ir tos pačios rūšies produktams, kai jie yra įvežami perdirbti.

4. Eksporto grąžinamoji išmoka, nurodyta šio straipsnio 1 dalyje, yra:

a) kalbant apie perdirbtus produktus – grąžinamoji išmoka, skirtina už perdirbtą produktą;

b) kalbant apie prekes – grąžinamoji išmoka, konkrečiai nustatoma pagrindiniams produktams, kurie:

— yra naudojami arba

— pagal Bendrijos nuostatas numatomi naudoti

tokių prekių gamyboje.

5. Eksporto grąžinamosios išmokos dydis, jeigu jis nėra nustatomas iš anksto, yra tas, kuris galioja tą dieną, kai pagrindiniai produktai pateikiami muitiniam tikrinimui.

6. Jeigu eksporto grąžinamoji išmoka nustatoma iš anksto, diena, kurią pagrindiniai produktai pateikiami muitiniam tikrinimui, įsigalioja kaip bet kokio taikytino grąžinamosios išmokos dydžio patikslinimų atlikimo data.

7. Jeigu eksporto grąžinamosios išmokos dydis skiriasi, atsižvelgiant į panaudojimo būdą arba paskirties vietą, taikomas mažiausias dydis. Tačiau, jeigu panaudojimo būdas arba paskirties vieta yra deklaruojami, taikomas perdirbtų produktų arba prekių numatytam panaudojimo būdui arba paskirties vietai nustatytas dydis.

5 straipsnis

1. Suinteresuotai šaliai paprašius, eksporto grąžinamosios išmokos dydžio suma išmokama iš karto, kai tik produktams ar prekėms pritaikoma muitinės sandėliavimo arba laisvosios zonos tvarka, numatant, kad per tam tikrą laiką jie bus eksportuoti.

2. Šiame straipsnyje nustatyta tvarka taikoma produktams ir prekėms, kuriuos numatoma eksportuoti jų neperdirbus ir kurie yra tokios kokybės, kad juos galima sandėliuoti.

Tačiau ši tvarka nėra taikoma išskirtiniais atvejais, kai aptariamų produktų arba prekių galima nesunkiai atsisakyti.

3. Jeigu eksporto grąžinamosios išmokos dydis skiriasi, atsižvelgiant į panaudojimo būdą arba paskirties vietą, taikomas mažiausias dydis. Tačiau, jeigu panaudojimo būdas arba paskirties vieta yra deklaruojami, taikomas perdirbtų produktų arba prekių numatytam panaudojimo būdui arba paskirties vietai nustatytas dydis.

6 straipsnis

Norint pasinaudoti šiame reglamente numatytomis priemonėmis, pateikiamas užstatas, kuriuo garantuojama, kad bus grąžinta ne tik sumokėta, bet ir papildoma suma

Visas šis užstatas arba jo dalis yra nusavinama (išskyrus *force majeure* atvejus):

— jeigu neišvežus produktų arba prekių per 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnio 1 dalyje nurodytą laikotarpį grąžinamosios išmokos suma yra negrąžinta arba

— jeigu nustatoma, kad nebuvo pagrindo gauti eksporto grąžinamąją išmoką, arba jeigu turėjo būti išmokėta mažesnė grąžinamoji išmoka.

7 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos gali atsisakyti suteikti teisę pasinaudoti šiame reglamente numatytomis priemonėmis, jeigu pareiškėjo reputacija nėra tokia, kad būtų galima garantuoti, jog sandoris vyks pagal galiojančias nuostatas.

Kiekvienoje valstybėje narėje šia galia naudojamasi laikantis toje valstybėje galiojančių pareiškėjų nediskriminavimo bei prekybos ir pramonės laisvės principų.

8 straipsnis

Prireikus pagrindiniai produktai, produktai ir prekės, kurioms netaikomos šiame reglamente numatytos priemonės, išvardijami sąraše, kuris turi būti nustatytas.

9 straipsnis

Nuo 1980 m. balandžio 1 d. Reglamentas (EEB) Nr. 441/69 panaikinamas. Tačiau jis lieka galioti pagal to reglamento nuostatas sudarytiems sandoriams.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Nuo 1980 m. balandžio 1 d. jis taikomas pagrindiniams produktams, produktams ir prekėms, kurios nuo tos dienos pristatomos muitiniam tikrinimui.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1980 m. kovo 4 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. MARCORA